

## ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2006/468/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουλίου 2006

για την ανανέωση και την αναθεώρηση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τα άρθρα 14, 18 παράγραφος 5 και 23 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 18 Ιουλίου 2005 την κοινή δράση 2005/556/ΚΕΠΠΑ για τον διορισμό ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν <sup>(1)</sup>.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει διαδραματίσει ενεργό ρόλο σε διπλωματικό και πολιτικό επίπεδο από την έναρξη των διεθνών προσπαθειών για τον περιορισμό και την επίλυση της κρίσης του Νταρφούρ.
- (3) Η Ένωση επιθυμεί επίρρωση του πολιτικού της ρόλου σε μία κρίση στην οποία εμπλέκονται πολυάριθμοι τοπικοί, περιφερειακοί και διεθνείς φορείς, και διατήρηση της συνοχής μεταξύ, αφενός, της συνδρομής της Ένωσης στη διαχείριση της κρίσης στο Νταρφούρ, υπό την ηγεσία της Αφρικανικής Ένωσης (ΑΕ), και, αφετέρου, των εν γένει πολιτικών σχέσεων με το Σουδάν, και την εφαρμογή της Συνολικής Ειρηνευτικής Συμφωνίας (ΣΕΣ) μεταξύ της κυβέρνησης του Σουδάν και του Εθνικού Απελευθερωτικού Μετώπου του Σουδάν (SPLM/A).
- (4) Στις 5 Μαΐου 2006, συνήφθη στην Abuja η ειρηνευτική συμφωνία για το Νταρφούρ (DPA) μεταξύ της κυβέρνησης του Σουδάν και του Κινήματος/Στρατού για την απελευθέρωση του Σουδάν SLM/A. Η Ένωση θα εργασθεί για την πλήρη και ταχεία εφαρμογή της DPA ως προϋπόθεσης για διαρκή ειρήνη και ασφάλεια και τερματισμό των δεινών εκατομμυρίων ανθρώπων στην περιοχή. Τα καθήκοντα του Ειδικού Απεσταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) θα πρέπει να λαμβάνουν πλήρως υπόψη το ρόλο της ΕΕ όσον αφορά την εφαρμογή της DPA, μεταξύ άλλων, σε σχέση με τον διάλογο Νταρφούρ-Νταρφούρ και τη διαδικασία διαβουλεύσεων.
- (5) Η Ένωση παρέχει ολοένα αυξανόμενη συνδρομή στην αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν (AMIS), από απόψεως υποστήριξης προγραμματισμού και διαχείρισης, χρηματοδότησης και υλικοτεχνικής υποδομής.
- (6) Η ΑΕ έχει τονίσει την ανάγκη σημαντικής ενίσχυσης της δύναμης της AMIS λαμβάνοντας υπόψη τα πρόσθετα καθήκοντα που θα πρέπει να εκτελέσει η Αποστολή όσον αφορά την εφαρμογή της DPA, πράγμα που συνεπάγεται την ενίσχυση της AMIS με νέο στρατιωτικό και μη στρατιωτικό αστυνομικό προσωπικό, υλικοτεχνική υποστήριξη και συνολική ικανότητα. Το Συμβούλιο, στις 15 Μαΐου 2006, αποφάσισε να επεκτείνει την πολιτικοστρατιωτική δράση στη-

ρίξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν. Εξακολουθεί επομένως να απαιτείται ανάλογη πολιτική δέσμευση με την ΑΕ και την κυβέρνηση του Σουδάν, και ειδική συντονιστική ικανότητα.

- (7) Το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε, στις 31 Μαρτίου 2005, την απόφαση 1593(2005) σχετικά με την έκθεση της Διεθνούς Επιτροπής Ερευνών για τις παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Νταρφούρ.
- (8) Η καθιέρωση μόνιμης παρουσίας στο Χαρτούμ θα επιτρέψει την ενίσχυση των επαφών του ΕΕΕΕ με την κυβέρνηση και τα πολιτικά κόμματα στο Σουδάν, το αρχηγείο της AMIS, τα Ηνωμένα Έθνη και τις υπηρεσίες τους καθώς και τις διπλωματικές αποστολές, όπως επίσης και τη στενότερη παρακολούθηση των δραστηριοτήτων της επιτροπής εξέτασης και αξιολόγησης και των λοιπών ομάδων εργασίας ή επιτροπών και τη συμμετοχή στις εν λόγω δραστηριότητες. Θα καταστήσει, επίσης, δυνατή τη στενότερη παρακολούθηση της κατάστασης στο ανατολικό Σουδάν και τη διεξαγωγή τακτικών επαφών με την κυβέρνηση του νοτίου Σουδάν και το SPLM.
- (9) Η εντολή του ΕΕΕΕ στο Σουδάν θα πρέπει, ως εκ τούτου, να αναθεωρηθεί και να παραταθεί και η διάρκειά της θα πρέπει να ευθυγραμμισθεί με εκείνη των εντολών των λοιπών ΕΕΕΕ. Η κοινή δράση 2005/556/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί.
- (10) Ο ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) θα εκτελέσει την εντολή του στο πλαίσιο μίας κατάστασης, η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και να βλάψει τους στόχους της ΚΕΠΠΑ, όπως ορίζονται στο άρθρο 11 της Συνθήκης,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η εντολή του κ. Pekka HAAVISTO ως ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ), για το Σουδάν, ανανεώνεται έως τις 28 Φεβρουαρίου 2007.

## Άρθρο 2

Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Σουδάν, που συνίστανται κυρίως στα εξής:

- a) σε προσπάθειες, στο πλαίσιο της διεθνούς κοινότητας και με σκοπό την υποστήριξη της Αφρικανικής Ένωσης (ΑΕ) και των ΗΕ, προκειμένου να βοηθηθούν τα μέρη στο Σουδάν, η ΑΕ και τα ΗΕ κατά την εφαρμογή της συνολικής ειρηνευτικής συμφωνίας στο Νταρφούρ (DPA) καθώς και να διευκολυνθεί η εφαρμογή της ΣΕΣ και να προωθηθεί ο διάλογος Νότου-Νότου, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των περιφερειακών επιπτώσεων των θεμάτων αυτών και της αρχής της αφρικανικής ιδίας ευθύνης, και

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 188 της 20.7.2005, σ. 43.

β) στην εξασφάλιση μέγιστης αποτελεσματικότητας και προβολής της συμβολής της Ένωσης στην Αποστολή της ΕΕ στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν (AMIS).

#### Άρθρο 3

1. Για την επίτευξη των στόχων πολιτικής, η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:

- α) επαφές με την ΑΕ, την κυβέρνηση του Σουδάν, τα ένοπλα κινήματα στο Νταρφούρ και άλλα μέρη στο Σουδάν καθώς και μη κυβερνητικές οργανώσεις, και διατήρηση στενής συνεργασίας με τα Ηνωμένα Έθνη και άλλους οικείους διεθνείς φορείς, με στόχο την επιδίωξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης,
- β) εκπροσώπηση της Ένωσης στο διάλογο Νταρφούρ-Νταρφούρ, σε συνεδριάσεις υψηλού επιπέδου της Μικτής Επιτροπής, καθώς και σε άλλες συνεδριάσεις, όπως απαιτείται,
- γ) εκπροσώπηση της Ένωσης, όταν αυτό είναι δυνατό, στις επιτροπές εξέτασης και αξιολόγησης της ΣΕΣ και της DPA,
- δ) παρακολούθηση της εξέλιξης των συνομιλιών μεταξύ της κυβέρνησης του Σουδάν και του ανατολικού μετώπου και εκπροσώπηση της Ένωσης στις συνομιλίες αυτές, εάν ζητηθεί από τα μέρη και τους μεσολαβητές,
- ε) εξασφάλιση της συνοχής μεταξύ της συμβολής της Ένωσης στη διαχείριση κρίσεων στο Νταρφούρ και της γενικής πολιτικής σχέσης της Ένωσης με το Σουδάν,
- στ) όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, στα οποία περιλαμβάνονται τα δικαιώματα των γυναικών και των παιδιών, και την καταπολέμηση της ασυλίας στο Σουδάν, παρακολούθηση της κατάστασης και διατήρηση τακτικών επαφών με τις σουδανικές αρχές, την ΑΕ και τα Ηνωμένα Έθνη, και ιδίως με το Γραφείο του Υπατου Αρμοστή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, με τους παρατηρητές για τα ανθρώπινα δικαιώματα που αναπτύσσουν δράση στην περιοχή και με το Γραφείο του Εισαγγελέα του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου.

2. Για την εκπλήρωση της εντολής του, ο ΕΕΕΕ, μεταξύ άλλων,

- α) έχει την επισκόπηση όλων των δραστηριοτήτων της Ένωσης,
- β) εξασφαλίζει το συντονισμό και τη συνοχή των συμβολών της Ένωσης στην AMIS,
- γ) στηρίζει την πολιτική διαδικασία και τις δραστηριότητες που αφορούν την εφαρμογή της ΣΕΣ και της DPA, και
- δ) παρακολουθεί και υποβάλλει έκθεση σχετικά με την τήρηση των οικείων αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, και συγκεκριμένα των αποφάσεων 1556(2004), 1564(2004), 1591(2005), 1593(2005), 1672(2006) και 1679(2006) από το Σουδάν.

#### Άρθρο 4

1. Ο ΕΕΕΕ είναι αρμόδιος για την εκτέλεση της εντολής του υπό την αιγίδα και την επιχειρησιακή καθοδήγηση του Γενικού Γραμματέα/Υπατου Εκπροσώπου (ΓΓ/ΥΕ). Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

2. Η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) αποτελεί προνομίχο συνομιλητή του ΕΕΕΕ και συνιστά το πρωταρχικό σημείο επαφής με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική στήριξη εντός των πλαισίων της εντολής του.

3. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στην ΕΠΑ σχετικά με την κατάσταση στο Νταρφούρ, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή της ειρηνευτικής συμφωνίας στο Νταρφούρ και την υλοποίηση της συνδρομής της Ένωσης στην AMIS και σχετικά με την κατάσταση στο Σουδάν, εν γένει.

#### Άρθρο 5

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, κατά την περίοδο από 18 Ιουλίου 2006 έως 28 Φεβρουαρίου 2007 ανέρχεται σε 1 030 000 EUR.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1, γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με την εξαίρεση ότι οιαδήποτε προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας.

3. Για τη διαχείριση των δαπανών συνάπτεται σύμβαση μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από τις 18 Ιουλίου 2006.

4. Η Προεδρία, η Επιτροπή ή/και τα κράτη μέλη παρέχουν, εφόσον χρειάζεται, υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

#### Άρθρο 6

1. Εντός των πλαισίων της εντολής καθικόντων του και των αντίστοιχων διαθέσιμων χρηματοδοτικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι αρμόδιος για τη σύσταση της ομάδας του, μετά από διαβούλευση με την Προεδρία, επικουρούμενος από τον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο και με πλήρη συμμετοχή της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει την Προεδρία και την Επιτροπή για την τελική σύνθεση της ομάδας του.

2. Τα κράτη μέλη και τα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του τυχόν αποσπασμένου από κράτος μέλος ή από όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης προσωπικού στον ΕΕΕΕ, καλύπτονται από το συγκεκριμένο κράτος μέλος ή όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αντίστοιχα.

3. Όλες οι θέσεις της κατηγορίας Α που δεν καλύπτονται με απόσπαση δημοσιεύονται δεόντως από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και κοινοποιούνται στα κράτη μέλη και στα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προκειμένου να προσλαμβάνονται οι υποψήφιοι με τα περισσότερα προσόντα.

4. Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του, καθορίζονται από τα Μέρη. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή παρέχουν την απαιτούμενη, προς τον σκοπό αυτό, υποστήριξη.

#### Άρθρο 7

1. Κατά τον συντονισμό των συμβολών της Ένωσης στην AMIS, ο ΕΕΕΕ επικουρείται από την ad hoc συντονιστική μονάδα (Γραφείο ΕΕΕΕ) που είναι εγκατεστημένη στην Αντίς Αμπέμπα και ενεργεί υπό την εξουσία του, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 5 παράγραφος 2, της κοινής δράσης 2005/557/ΚΕΠΠΑ, της 18ης Ιουλίου 2005, σχετικά με την πολιτικοστρατιωτική δράση στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν<sup>(1)</sup>.

2. Το Γραφείο του ΕΕΕΕ στην Αντίς Αμπέμπα αποτελείται από έναν πολιτικό σύμβουλο, έναν ανώτερο στρατιωτικό σύμβουλο και έναν αστυνομικό σύμβουλο.

3. Οι αστυνομικοί και στρατιωτικοί σύμβουλοι του Γραφείου του ΕΕΕΕ ενεργούν ως σύμβουλοι του ΕΕΕΕ όσον αφορά τις αστυνομικές και στρατιωτικές πτυχές, αντιστοίχως, της δράσης στήριξης της Ένωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Υπό αυτή την ιδιότητα, υποβάλλουν έκθεση στον ΕΕΕΕ.

4. Οι αστυνομικοί και στρατιωτικοί σύμβουλοι δεν δέχονται οδηγίες από τον ΕΕΕΕ όσον αφορά τη διαχείριση των δαπανών για τις αστυνομικές και στρατιωτικές πτυχές, αντιστοίχως, της δράσης στήριξης της Ένωσης, που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Ο ΕΕΕΕ δεν φέρει ευθύνη, εν προκειμένω.

5. Γραφείο του ΕΕΕΕ εγκαθίσταται στο Χαρτούμ και αποτελείται από έναν πολιτικό σύμβουλο και το απαραίτητο διοικητικό προσωπικό και προσωπικό υλικοτεχνικής υποστήριξης. Το Γραφείο στο Χαρτούμ στηρίζεται, όποτε δει, στις τεχνικές αρμοδιότητες του Γραφείου του ΕΕΕΕ στην Αντίς Αμπέμπα όσον αφορά στρατιωτικά και αστυνομικά θέματα.

#### Άρθρο 8

Κατά κανόνα, ο ΕΕΕΕ αναφέρεται αυτοπροσώπως στον ΓΓ/ΥΕ και στην ΕΠΑ, και δύναται να αναφέρεται επίσης στην αρμόδια ομάδα εργασίας. Διαβιβάζει τακτικά γραπτές εκθέσεις στον ΓΓ/ΥΕ, το Συμ-

βούλιο και την Επιτροπή. Ο ΕΕΕΕ δύναται να αναφέρεται στο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων μετά από σύσταση του ΓΓ/ΥΕ και της ΕΠΑ.

#### Άρθρο 9

Για να διασφαλίζεται η συνοχή της εξωτερικής δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες του ΓΓ/ΥΕ, της Προεδρίας και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπίες της Επιτροπής. Επιτοπίως, διατηρείται στενή επαφή με την Προεδρία, την Επιτροπή και τους Αρχηγούς των Διπλωματικών Αποστολών, οι οποίοι καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να συνδράμουν τον ΕΕΕΕ στην εκπλήρωση της εντολής του. Ο ΕΕΕΕ συνεργάζεται επίσης επιτόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες, στον εν λόγω τομέα.

#### Άρθρο 10

Η υλοποίηση της παρούσας κοινής δράσης και η συνοχή της με τις άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή, υπόκειται σε τακτική ανασκόπηση. Ο ΕΕΕΕ θα υποβάλει στον ΓΓ/ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, περιεκτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής του, πριν από τα μέσα Νοεμβρίου 2006. Η έκθεση αυτή αποτελεί τη βάση για την αξιολόγηση της παρούσας κοινής δράσης από τις αρμόδιες ομάδες εργασίας και την ΕΠΑ. Στο πλαίσιο των γενικών προτεραιοτήτων για ανάπτυξη, ο ΓΓ/ΥΕ προβαίνει σε συστάσεις προς την ΕΠΑ όσον αφορά την απόφαση του Συμβουλίου για ανανέωση, τροποποίηση ή τερματισμό της εντολής.

#### Άρθρο 11

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της θέσπισής της. Εφαρμόζεται από τις 18 Ιουλίου 2006.

Η κοινή δράση 2005/556/ΚΕΠΠΑ καταργείται από 18ης Ιουλίου 2006.

#### Άρθρο 12

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

P. LEHTOMÄKI

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 188 της 20.7.2005, σ. 46.